

Published:

February 02, 2026

## **An Analytical Study of Mufti Muhammad Farīd's Methodology in Tawḍīḥ al-Abwāb of Sunan al-Tirmidhī**

سنن الترمذی کے "توضیح الابواب" میں مفتی محمد فرید کے منہج کا تجزیاتی مطالعہ

**Sayed Ihtisham Ul Haq**

Lecturer, Department of Islamic Studies, Bacha Khan University Charsadda

Email: [sayedihtisham1991@gmail.com](mailto:sayedihhtisham1991@gmail.com)

**Dr. Muhammad Dawood Khan**

Assistant Professor Department of Islamic Studies, Bacha Khan University Charsadda

Email: [muhammaddawoodkhan749@gmail.com](mailto:muhammaddawoodkhan749@gmail.com)

**Loqman Ahmad**

Lecturer, Department of Islamic Studies, Bacha Khan University Charsadda

Email: [Loqman550@gmail.com](mailto:Loqman550@gmail.com)

### **Abstract**

This research article presents an analytical study of the methodological approach adopted by Shaykh al-Ḥadīth **Mufti Muhammad Farīd Zarbobī** (رحمہ اللہ) in explaining the Tarājim al-Abwāb (chapter headings) of **Sunan al-Tirmidhī**, as reflected in his renowned work Manhāj al-Sunan Sharḥ Jāmi' al-Sunan. The chapter headings formulated by Imām al-Tirmidhī (رحمہ اللہ) are not merely structural titles but embody profound juristic, methodological, and ḥadīth-related insights. Their proper understanding is therefore indispensable for an accurate comprehension of the Prophetic traditions recorded under them.

The study highlights that Mufti Muhammad Farīd (رحمہ اللہ) adopts a comprehensive and well-balanced methodology in Tawḍīḥ al-Abwāb. His approach includes detailed linguistic and terminological analysis of key words, clarification of juristic implications, systematic presentation of the opinions of the four Sunni schools of law alongside those of the Companions, Tābi'īn, and other jurists, identification of authentic and erroneous manuscript variants, and elucidation of the intended purpose and legal inference behind each chapter heading. Furthermore, he frequently correlates the chapter titles with the practical Sunnah of the Prophet ﷺ, historical context, and principles of legal reasoning employed by Imām al-Tirmidhī.

The article concludes that Mufti Muhammad Farīd's method represents a distinctive contribution to the field of ḥadīth commentary. His explanations combine brevity with depth, scholarly precision with juristic insight, and traditional adherence with critical

Published:

February 02, 2026

analysis. Consequently, Manhāj al-Sunan emerges as a valuable resource for students and researchers of ḥadīth and Islamic jurisprudence, particularly in understanding the intricate relationship between chapter headings and the aḥādīth they encompass.

### Keywords:

Sunan al-Tirmidhī, Tarājim al-Abwāb, Mufti Muhammad Farīd, Manhāj al-Sunan, Ḥadīth Commentary

قرآن اللہ تعالیٰ کی آخری کتاب ہے اور یہ کتاب روز قیامت تک لوگوں کے کی ہدایت کا اولین سرمایہ ہے۔ ہمارے دین کے بنیادی ماخذ قرآن کریم ہے اور ہمیں پر کسی بھی شرعی مسئلے میں اس کی طرف رجوع کرنا فرض ہے۔ یہ بات کسی پر مخفی نہیں ہے کہ قرآن کے بعض آیات تفسیر کی مقتضی ہوتی ہے اور اجمالاً اس پر عمل کرنا گمراہی کا سبب بن سکتی ہے۔ قرآن کی اولین تفسیر ہمارے پاس رسول اللہ ﷺ کی احادیث مبارکہ ہیں۔ نبی کریم ﷺ نے اپنے قول، فعل اور تقریر سے قرآن کی تفسیر بیان فرمائی ہیں۔ پس ثابت ہوا کہ قرآن کے بعد ہمارے پاس دوسرا دین ماخذ "احادیث" ہیں۔ اس اہمیت کے پیش نظر صحابہ کرام، تابعین، تبع تابعین اور بعد کے علماء نے خدمت حدیث میں اپنی پوری پوری زندگی صرف کی اور اس دنیا کو خیر آباد کہنے کے بعد ان کے جمع کردہ احادیث کے عظیم مجموعات ان کے اس علمی مساعی پر شاہد ہیں۔ اس سلسلے کی ایک کڑی امام ترمذیؒ ہے جنہوں نے "سنن الترمذی" کے نام سے احادیث کی ایک گراں قدر خدمت سرانجام دی۔ اس خدمت حدیث کے اہمیت کے پیش نظر بعض کے علماء نے اس کے مختلف شروحات، حواشی اور مستخرجات لکھیں جس میں سے ضلع صوابی سے تعلق رکھنے والے "مفتی محمد فرید زوبویؒ" بھی ہے۔ آپ نے "منہاج السنن شرح جامع السنن" کے نام سے سنن الترمذی کی ایک شرح تحریر فرمائی جو اپنی اختصار کے باوجود علوم الحدیث اور علم فقہ کا ایک علمی خزانہ ہے۔ سنن الترمذی میں دوسرے کتب حدیث کی طرح ہر موضوع کے احادیث کے لیے امام ترمذی نے علیحدہ علیحدہ باب باندھا ہے اور چونکہ اس باب میں بہت سے مسائل اور باتوں کی طرف اشارہ ہوتا ہے اس لیے مفتی صاحب نے "منہاج السنن" میں "توضیح الابواب" پر خصوصی توجہ دی۔ مفتی صاحب نے ان ابواب کے تشریح و توضیح میں جو منہج اختیار کیا ہے، اس کا ایک تجزیاتی جائزہ پیش کیا جاتا ہے۔

### مفتی محمد فریدؒ کا مختصر تعارف

شیخ الحدیث حضرت مولانا مفتی محمد فرید زوبویؒ ضلع صوابی کے ایک گاؤں "زروبی" کے ایک علمی خاندان میں پیدا ہوئے۔ آپ کی شخصیت بوجہ علم و تقویٰ اور دقت فہم و جامعیت کے علماء اور صلحاء کے زمرے میں یکساں مشہور ہیں۔ آپ کی صحبت کی برکت سے آپ کے بہت سے شاگرد اور مرید درس و تدریس اور دعوت و ارشاد میں تاحال مصروف ہیں۔ آپ نسلاً افغان اور پٹھان تھے۔ سلسلہ نسب کچھ یوں ہے۔

Published:

February 02, 2026

مولانا مفتی محمد فرید بن حضرت مولانا حبیب اللہ (المتوفی ۱۳۶۸ھ بمطابق ۱۹۴۹ء) المعروف بہ صاحب حق بن حکیم حاذق حضرت مولانا امام اللہ صاحب بن مولانا محمد خیر صاحب بن حضرت مولانا عبد اللہ صاحب رحمہم اللہ تعالیٰ۔<sup>(۱)</sup>

## ولادت

آپ بروز جمعہ اور یوم عید الفطر بوقت طلوع فجر، یکم شوال ۱۳۴۴ھ بمطابق اپریل ۱۹۲۶ء کو پیدا ہوئے۔

## تحصیل علم

مقامی سکول میں چھٹی جماعت پاس کرنے کے بعد علم دین کے حصول کے لیے اپنے والد کے ساتھ مردان گئے۔ آپ کے اولین مربی آپ کے والد بزرگوار ہیں جن کی آغوش شفقت میں آپ نے قرآن مجید اور فارسی و عربی کی ابتدائی درسی کتابوں کے ساتھ ساتھ درس نظامی کی اکثر و بیشتر کتابیں پڑھیں۔

۱۳۶۸ھ میں آپ کے والد کی وفات کے بعد مفتی صاحب نے منطق اور فلسفہ اور حکمت کی اکثر کتابیں مولانا خان بہاد معروف بہ مارونگ مولانا صاحب اور مولانا محمد نذیر صاحب چکلیسری سے سید و شریف سوات میں پڑھیں۔ اور اس طرح بعض بڑی کتابیں حضرت مولانا عبد الرزاق صاحب عرف شاہ منصور بابا جی سے پڑھیں۔ یہ تمام شیوخ اور اساطین، علم و معرفت میں اپنے اپنے دور کے رازی و غزالی شمار ہوتے تھے۔

درس نظام کے جملہ و علوم اور درجہ تکمیل سے فراغت کے بعد موقوف علیہ اور صحاح ستہ پڑھنے کے لیے حضرت شیخ الحدیث مولانا نصیر الدین غور غوثی کی علمی درس گاہ میں حاضری پیش کی۔ ۱۳۷۱ھ بمطابق ۱۹۵۲ء میں فارغ التحصیل ہو کر دستار فضیلت حاصل کی۔ دستار بندی کے وقت حضرت شیخ الحدیث مولانا نصیر الدین غور غوثی کی جو ہر شناس نگاہوں اور نورانی فراست نے اپنے ہزاروں تلامذہ میں سے تنہا خلاف عادت مفتی صاحب کی علمی قابلیت، ذہانت و فطانت، ادب و احترام، زہد و تقویٰ کی تعریف فرمائی۔

مفتی صاحب فرماتے تھے کہ حضرت غور غوثی کی صحبت کی برکت سے خواب کے عالم میں کثرت طواف اور زیارت حضرت مصطفیٰ ﷺ اور دیگر صالحین سے مشرف ہوتا رہتا تھا۔

## درس و تدریس

Published:

February 02, 2026

مفتی صاحبؒ نے فراغت سے تین سال قبل تدریس شروع کی تھی اور فراغت کے بعد ایک سال اپنے گاؤں زروبی میں اپنے آبائی واجدادی درسگاہ میں تدریس کی اور اس کے بعد ۱۹۵۴ء میں دارالعلوم اسلامیہ اکوڑہ خٹک میں بحیثیت مدرس اعلیٰ مقرر ہوئے اور ساتھ ساتھ افتاء کا کام بھی شروع کیا، سات سال تک جامعہ میں ہر قسم کی کتابیں پڑھائیں جن میں تفسیر بیناوی، تفسیر جلالین، مشکوٰۃ المصابیح، سنن الترمذی مکمل، شمائل ترمذی، موطائیں، سنن ابوداؤد، ہدایہ، مطول، قاضی، سلم، حمد اللہ، صدر اور شرح جامی خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

### جامعہ دارالعلوم اسلامیہ چارسدہ میں درس حدیث

جامعہ اکوڑہ خٹک میں کئی سال درس کرنے کے بعد کچھ شرعی اعذار کی وجہ سے مستعفی ہو گئے اور ۱۹۶۴ء کو جامع دارالعلوم اسلامیہ چارسدہ میں استاذ حدیث اور صدر المدرسین مقرر ہوئے۔ تین سال بعد بعض احباب سے تعلقات ناخوشگوار ہونے کی خطرہ کی وجہ سے جامعہ میں درس دینا ترک کر دیا۔ لیکن حضرت مولانا غور غشتویؒ اور حضرت عبدالملک صدیقیؒ دارالعلوم حقانیہ کو جانا پسند کرتے تھے تو مفتی صاحبؒ حسب خواہش اکابر ۱۹۶۶ء کو دارالعلوم حقانیہ واپس تشریف لائے۔ پس میں نے دارالعلوم میں دو سال تک مشکوٰۃ المصابیح جلد اول اور ترمذی الترمذی جلد ثانی کا درس دیتا رہا۔ تیسرے سال سنن ابوداؤد مکمل اور صحیح البخاری کا درس دیا۔ اس کے بعد آئندہ سال صحیح البخاری از کتاب البیوع اور پھر از کتاب الایمان میرے حوالے کی گئی اور ساتھ سنن الرمدی بھی میرے حوالے کی گئی۔

### وفات

۹ جولائی ۲۰۱۱ء کو مفتی صاحب کی حالات خراب ہوئی تو آپ جلد ہی صوبائی ہسپتال لے جائے گیا۔ ڈاکٹر نے نبض چک کر بتایا کہ مفتی صاحب کو فوراً L.R.H لے چلو۔ راستے ہی میں "مرغز" کے مقام پر 10:30 (بروز ہفتہ ۸ شعبان المعظم ۱۴۳۲ھ بمطابق ۹ جولائی ۲۰۱۱ء) بجے آپ کو روح پرواز کر گئی اور آپ اپنے خالق حقیقی سے جا ملے۔ لیکن پھر بھی آپ کو ہسپتال پہنچایا گیا۔ ڈاکٹروں نے پورا چیک اپ کر کے تسلی کر لی اور وہ غمزہ خبر سنائی جسے لوگوں نے صبر و تحمل کے ساتھ برداشت کی۔ پھر ایسولنس کے ذریعے اپنے گاؤں زروبی لایا گیا۔ آپ کی وفات کی خبر پوری میں سے علاقے میں جنگل میں آگ کی طرح پھیل گئی۔

### ترجمہ الباب میں موجود اہم الفاظ کی لغوی تحقیق

سب سے پہلے مفتی صاحبؒ باب میں موجود اہم الفاظ کے لغوی معانی کی وضاحت کچھ یوں کرتے کہ لغوی اور اصطلاحی معانی میں ربط پیدا ہو جائے ملاحظہ ہو چند مثالیں امام ترمذیؒ باب قائم کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

Published:

February 02, 2026

(۱)۔۔ "باب ماجاء لا تقبل صلوة بغير طهور" (2)

اس جگہ پر "باب" پہلی دفعہ آیا ہے اس لیے سب سے پہلے اس کی وضاحت ان الفاظ میں کی ہیں۔

"ان الباب لغت ما یدخل ویخرج منه والمراد منه النوع مجازاً مستعار یعنی کما ان الباب یدخل منه فی البیت کذا لک تک الاحادیث یدخل منہا فی الطہارۃ" (3)۔

"باب لغت میں اس جگہ کو کہتے ہیں جس سے انسان کسی جگہ داخل اور خارج ہو سکے اور مجازاً اس سے مراد نوع ہے یعنی جس طرح دروازے سے انسان گھر میں داخل

ہوتا ہے اس طرح اس حدیث سے طہارت میں دخول ہوتا ہے"

تقریباً یہی بات دوسرے محدثین نے بھی "باب" کی وضاحت میں لکھی ہے۔

"صاحب التلخیص الاحوذی" عبد الرحمن مبارکپوریؒ نے بھی تقریباً اس طرح لکھا ہے۔ فرماتے ہیں: "ابواب باب کی جمع ہے، حقیقت میں اس حسی چیز کا نام ہے جس سے

دوسرے چیز میں داخل ہونا ہوتا ہو، اور مجازاً ایک جیسے مسائل کے عنوان کا نام ہے" (4)

اس باب کے عنوان میں دوسرا اہم لفظ جس کی تشریح ضروری ہے وہ لفظ "لا تقبل" ہے کہ یہاں پر قبول سے کیا مراد ہے؟ مفتی صاحبؒ ان کی وضاحت کرتے ہوئے

رقطراز کرتے ہیں:

"قبول ہونے کے دو قسمیں ہیں ایک یہ کہ شی اپنے تمام ارکان اور شرائط کو جمع کرنے والی ہو اور یہ صحیحہ الاجزاء کے مترادف ہے اور دوسرا یہ کہ شی پر اس کی غرض

مرتب ہو اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان پر ثواب اور درجات حاصل ہو۔" (5)

مطلب یہ ہے کہ قبول کے دو معنی ہیں، ایک کسی عمل کو اپنے تمام ارکان و شرائط کے ساتھ ادا کرنا جس سے انسان کا ذمہ فارغ ہو، دوسری معنی یہ ہے کہ کسی بھی عمل

سے ذمہ فارغ ہونے کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان پر ثواب بھی حاصل ہو جائے۔

## لفظ "طہور" کی تشریح

اس ترجمہ الباب میں تیسرا اہم لفظ جو وضاحت کا متقاضی ہے وہ "طہور" ہے مفتی صاحبؒ اس لفظ کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

والطہور بالضم فعل الطہارۃ وبالفتح اسم لما تطہره من الماء وغیرہ

طہور ضمہ کے ساتھ فعل طہارت کو کہتے ہیں اور فتح کے ساتھ (طہور) پانی کو کہتے ہیں جس سے صفائی کی جاتی ہو۔

Published:

February 02, 2026

اس جگہ ترجمہ الباب میں ٹھہور سے کیا مراد ہے؟ اس کی تعین مفتی صاحبؒ نے نہیں فرمائی

بعض علماء مثلاً علامہ کرمانیؒ نے اس جگہ ٹھہور کو صرف وضوء کی معنی میں لیا ہے مگر علامہ بدر الدین عینیؒ (المتوفی ۸۵۵ھ) ٹھہور کی معنی کا تعین بھی کیا ہے اور علامہ کرمانیؒ کی اس بات کو رد کیا ہے اور فرمایا ہے اس جگہ ٹھہور سے مراد وضوء اور غسل دونوں ہیں۔

"عمدة القاری شرح صحیح البخاری" میں تحریر فرماتے ہیں:

"اور ٹھہور طاک کے ضمہ ساتھ فعل کو کہتے ہیں اور یہ مصدر ہے۔ یہاں اس سے مراد عام معنی وضوء اور غسل مراد ہے۔ اور اس طرح نہیں جیسا کہ کرمانیؒ نے فرمایا ہے" کہ یہاں اس سے مراد وضوء ہے۔ اور طاک کے فتح کے ساتھ اس پانی کو کہتے ہیں جس سے پاکی حاصل کی جاتی ہو" (7)

حافظ جلال الدین سیوطیؒ (المتوفی ۹۱۱ھ) نے مختلف محدثین کے حوالے سے یہی بات لکھی ہے۔ لکھتے ہیں:

قال ابن العربي (المتوفی ۴۳۳ھ) "قَرَأْتُ بَفَتْحِ الطَّاءِ وَهُوَ بضمها عبارة عن الفعل، بفتحها عبارة عن الماء" (8)۔

"ابن العربيؒ فرماتے ہیں کہ میں ان کو طاک کے فتح کے ساتھ پڑھتا ہوں، اور ضمہ کے ساتھ فعل سے عبارت ہے اور فتح کے ساتھ پانی سے"

یاد رہے کہ ٹھہور صرف طاک کے فتح کے ساتھ بھی دونوں قسم کی معانی کے لئے آتا ہے۔

امام النخو سیویہؒ (المتوفی ۱۸۰ھ) فرماتے ہیں:

"الطَّهْوَرُ بِالْفَتْحِ تَقَعُ عَلَى الْمَاءِ وَالْمَصْدَرُ مَعًا" (10)

"ٹھہور فتح کے ساتھ پانی اور مصدر دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے"

بعض علماء نے لفظ "ٹھہور" کو صرف طاک کے ضمہ کے ساتھ ضبط کیا ہے۔

"وضبط ابن سید الناس: بضم الطاء لا غير" (11)

"باب ما یقول اذا دخل الخلاء" کے تشریح کرتے ہوئے مفتی صاحبؒ لکھتے ہیں:

الخلاء بالمد موضع قضاء الحاجة سی بذالک الخلاء فی غیر اوقات الحاجة وبالقصير الحشيش الرطب (12)

Published:

February 02, 2026

خلاء مد کے ساتھ قضاء حاجت کی جگہ کو کہتے ہیں اور اس کو اس وجہ سے خلا کہتے ہیں کیونکہ یہ جگہ بھی قضاء حاجت کے اوقات کے علاوہ خالی ہوتی ہے اور قصر کے ساتھ خشک گھاس کو کہتے ہیں

اس جگہ مفتی صاحبؒ نے "الخلاء" کی تین قسم پر لغوی تحقیق فرمائی ہے۔

ایک یہ کہ اس کی ادائیگی کن طریقوں پر ہوتی ہے مفتی صاحبؒ نے اس کی بھی وضاحت فرمائی کہ کس طرح ان کی ادائیگی کے ساتھ ساتھ ان کے معانی میں تبدیلی آتی ہے۔ تیسری اہم چیز وجہ مناسبت ہے کہ خلا کو خلا کیوں کہتے ہیں؟ تو فرمایا کہ چونکہ بیت الخلا بھی قضاء حاجت کے وقت کے باقی تمام اوقات خالی ہوتی ہے اس لیے اس کو "خلاء" کہتے ہیں۔

دوسرے مستند شارحین نے بھی تقریباً اس طرح کی بات لکھی ہے۔

عبدالرحمن مبارکپوریؒ نے اس باب کی تفصیل ان الفاظ میں کی ہے۔

"خلاء" خاکے فتح اور مد کے ساتھ قضاء حاجت کی جگہ کو کہتے ہیں۔ ان اوقات کے علاوہ چونکہ یہ جگہ خالی ہوتی ہے اس لیے اس کو "خلاء" کہتے ہیں۔ یہ اصل میں خالی

جگہ کو کہتے ہیں پھر قضاء حاجت کی جگہ میں اس کا استعمال کثرت سے ہونے لگا حتیٰ کہ اب اس سے یہی جگہ مراد ہوتی ہے۔<sup>(13)</sup>

حافظ سیوطیؒ (المتوفی ۹۱۱ھ) نے بھی اس طرح یہی کی طرح بات لکھی ہے۔

بفتح الخاء ممدود: المكان الذي ليس به احد<sup>(14)</sup>۔

"خاکے فتح اور مد کے ساتھ اس جگہ کو کہتے ہیں جس میں کوئی بھی نہ ہو"

اس کے بعد مفتی صاحبؒ نے فائدے کے طور پر ایک بات لکھی ہے جو باقی شارحین نے نہیں لکھی، لکھتے ہیں۔

استعملوا في المساء موضع الحاجة كنائيات تعفوا وصونا للاله عز وجل استغفره الطبايع<sup>(15)</sup>۔

محدثین قضاء حاجت کی جگہوں میں کنائيات استعمال کرتے ہیں، پاکدامنی اور اپنے زبانوں کو ان الفاظ سے بچانے کے وجہ سے جو انسانی طبیعتوں کو اچھی نہیں لگتی۔

ترجمہ الباب میں وارد بعض الفاظ کی اصطلاحی تعریفات

Published:

February 02, 2026

مفتی محمد فریدؒ "ترجمہ الباب" کے سلسلے میں الفاظ کی لغوی تحقیق کے بیان کرتے ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ لفظ ایک سے زیادہ معانی کا احتمال رکھتا ہے۔ بعض اوقات مفتی صاحبؒ ان کی تعین نہیں فرماتے کہ یہاں ان سے کون سی معنی مراد ہے مگر آخر میں اس لفظ کی اصطلاحی تعریف بیان کرتے ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہاں ان سے کون سی معنی مراد ہے۔

"باب ماجاء فی السواک" کی لغوی تحقیق کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں!

"السواک بالکسر مایؤسک بہ من العود فیراد فی السواک اذ او یطلق علی نفس الفعل وهو الاستیاک وهو یزکرو یونث وجمہ سوک بضم سین وقد تسکن الواو سواک کسرہ کے ساتھ اس لکڑی کو کہا جاتا ہے جس کے ساتھ مسواک کی جائے، مطلق فعل یعنی استیاک کو بھی کہتے ہیں۔ اس کو مذکر اور مؤنث دونوں طرح استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کی جمع "سوک" دو ضموں کے ساتھ اور واو کے سکون کے ساتھ بھی آتا ہے۔

اس جگہ مفتی صاحبؒ نے صرف سواک کی دو معانی ذکر کی ہے اور یہ تعین نہیں فرمایا ہے کہ یہاں ان سے کون سی معنی مراد ہے۔؟

لیکن اس کے بعد اس کی اصطلاحی تعریف کی ہے جن نے واضح ہو جاتا ہے کہ ان سے کون سا معنی مراد ہے۔

وفی العرف استعمال العود ونحوہ فی السنان لتطیب الفم<sup>(16)</sup>

یعنی "سواک" عرف میں لکڑی وغیرہ کو دانتوں میں منہ کی خوشبو کے لیے استعمال کرنے کو کہا جاتا ہے۔

اس جگہ مفتی صاحبؒ نے سواک (کسرہ کے ساتھ) صرف افصح لغت کو ذکر کیا۔ تحفۃ الاحوذی میں اس کی صراحت موجود ہے۔

"هو بکسر السین علی الافصح ویطلق علی الآلۃ علی نفس الفعل وهو المراد ههنا"<sup>(17)</sup>

سین کے کسرہ کے ساتھ افصح لغت ہے اور اس کا اطلاق آلہ اور نفس فعل پر بھی ہوتا ہے اور یہاں یہی (فعل) مراد ہے

معلوم ہوا کہ سین کے کسرہ کے علاوہ اس میں اور غیر فصیح لغت بھی ہے۔

"باب ماجاء فی بدء الاذان"<sup>(18)</sup> کی تشریح کرتے ہوئے لکھتے ہیں

"الاذان اسم مصدر من اذن یؤذن تازیئاً وهو فی اللغة الاعلام"<sup>(19)</sup>

"اذن اسم مصدر ہے اذن تازیئاً (باب تفعیل) سے لغت میں لوگوں کو باخبر کرنے کو کہتے ہیں"



Published:

February 02, 2026

اس کے بعد اذان کی شرعی تعریف کرتے ہوئے فرماتے لکھتے ہیں:

وفی الشریعۃ اعلام مخصوص بالفاظ مخصوصۃ فی اوقات مخصوصۃ

"شریعت میں اذان خاص وقت میں خاص الفاظ کے ساتھ لوگوں کو باخبر ہونے کو کہتے ہیں"

اس کے بعد الفاظ اذان کے اہمیت بیان کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں:

"یہ اذان اپنے الفاظ کے کم ہونے کے باوجود اللہ تعالیٰ کی بڑائی، توحید، رسالت، دعوت، معاد اور وجود باری تعالیٰ کی تاکید، بڑائی اور

توحید پر مشتمل ہے جو کہ مقصود اصلی ہے

اذان کی مشروعیت، اذان کا اس امت کے خصائص میں سے ہونا اور اذان کی ابتداء کے متعلق لکھتے ہیں۔

"قسطانی"<sup>20</sup> وغیرہ نے فرمایا ہے کہ اذان اور اقامت نماز اس امت کے خصائص میں سے ہیں۔ اذان کی مشروعیت اللہ تعالیٰ کے ارشاد "وَإِذَا نَادَىٰ الْمُتَمِيزُ إِلَى الصَّلَاةِ أَتَمَّ وَهَآ

هَرُودًا وَلِعِبَادًا لِّكُلِّبَا نَحْمُ قَوْمًا لَّا يَعْطُلُونَ"<sup>(21)</sup> اور اس ارشاد "اذنودی للصلاة من یوم الجمعة"<sup>(22)</sup> (اور یہ دونوں آیات مدنی ہیں)، احادیث صحیحہ اور اجماع سے ثابت

ہے۔ اور اس کی ابتداء مدینہ منورہ میں مسجد نبوی ﷺ کے بعد 1 ہجری میں ہوئی۔ جیسا کہ صحیحین اور ترمذی میں ابن عمر کی حدیث میں ہے۔ اور ایسی احادیث

بھی اور ایسی احادیث بھی مروی ہے جو اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ ہے کہ اذان ابتداء ہجرت سے قبل مکہ مکرمہ میں ہوئی لہذا الاسراء کے موقع پر۔ مگر ان

روایات میں سے کوئی بھی صحیح نہیں جیسا کہ فتح الباری میں ہے بعض علماء نے فرمایا ہے کہ اس پر آپ ﷺ کے وہ احادیث دلالت کرتی ہیں جس میں آپ ﷺ کے

اذان کے اہتمام کا ذکر ہے"<sup>(23)</sup>

امام بخاریؒ نے بھی ان دونوں آیات کا تذکرہ "باب بدء الاذان" کے ابتدا میں کیا ہے۔

علامہ عینیؒ اس کی وجہ بیان کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں:

"امام بخاریؒ نے ان دو آیتوں کا تذکرہ یا تو تبرک کے طور پر کیا یا اس وجہ جس کے لئے باب کو ذکر کیا گیا ہے اور وہ ہے اذان کی ابتداء۔ یہ دونوں آیات مدنی ہیں اور

حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ فرضیت اذان "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَادَىٰ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ"<sup>(25)</sup> کے ساتھ ہوئی۔ اور امام بخاریؒ کا اس آیت کو ذکر کرنا

Published:

February 02, 2026

، اس میں اسی طرف اشارہ ہے جیسا کہ ہم نے ذکر کیا۔ ز محشری<sup>(26)</sup> سے ان کے تفسیر میں منقول ہے کہ اس میں دلیل نص کتاب کے ساتھ اذان کا ثبوت ہے، صرف خواب سے نہیں<sup>(27)</sup>

ابن حجر<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> الباری میں لکھے ہیں:

"اس میں اس طرف اشارہ ہے کہ اذان کی ابتدا مدینہ میں ہوئی۔ اور مفسرین نے ذکر کیا ہے کہ جب یہود نے اذان کو سنا تو کہنے لگے کہ محمد ﷺ نے ایسی بدعت نکالی ہے جو اس سے پہلے کسی نے نہیں کی تھی پس یہ آیت نازل ہوئی۔ "وَإِذَا نَادَىٰ بِتَمِيمٍ إِلَى الصَّلَاةِ" "الْآيَةُ" اور اللہ کا یہ ارشاد "إِذَا نَادَىٰ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْحُجَّةِ" اس میں اس طرف اشارہ ہے کہ اذان کی ابتدا مدینہ میں ہوئی کیونکہ جمعہ کی ابتدا بھی مدینہ میں ہوئی۔ اب اس میں اختلاف ہے کہ اذان کی ابتداء کس سال میں ہوئی تو بعض نے کہا ہیں کہ ایک ہجری میں اس کی ابتدا ہوئی جبکہ بعض نے کہا ہیں کہ اذان کی ابتدا ہجرت کے دوسرے سال اس کی ہوئی<sup>(28)</sup>

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مفتی صاحب<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> اور دوسروں محدثین نے ان آیات کا ذکر اذان کے باب کی ابتدا میں یا تو تبرک کے طور کیا یا بطور دلیل کہ اذان کی ابتدا صرف خواب سے نہیں بلکہ نص کتاب اللہ سے بھی ثابت ہے۔

مفتی صاحب<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> نے صحیحین کی اس روایت کی طرف اشارہ کیا ہے:

"حضرت ابن عمر<sup>(29)</sup> فرماتے ہیں کہ مسلمان جب مدینہ تشریف لے گئے تو لوگوں کو نماز کے لئے جمع کرنے کے متعلق بات ہوئی۔ بعض نے کہا کہ یہود کی طرح ایک ناقوس استعمال کی جائے۔ بعض نے فرمایا کہ یہود کی سینک کی طرح بوق استعمال کی جائے۔ پس حضرت عمر نے فرمایا کیوں تم رسول ﷺ کے پاس کسی کو نہیں بھیجے؟ تو رسول ﷺ نے فرمایا! کہ اے بلال اٹھ جاؤ اور نماز کے لیے اذان دو۔<sup>(30)</sup>

اس حدیث میں تصریح ہے کہ اذان کی ابتدا مدینہ میں ہجرت کے بعد ہوئی۔

**توضیح الابواب کے سلسلے میں رسول اللہ کے معمولات کا تذکرہ۔**

مفتی محمد فرید<sup>رحمۃ اللہ علیہ</sup> توضیح الابواب کے ساتھ ساتھ اس سے متعلق معمولات نبی کریم ﷺ کا بھی ذکر کرتے ہیں۔

"باب ماجاء مسح علی الخفين والعمامة" کی وضاحت کے سلسلے میں لکھے ہیں۔

"نبی ﷺ کا چھوٹا عمامہ مبارک چھ گز کا ہوتا تھا اور طویل عمامہ بارہ گز کا اور سعایۃ میں ہے کہ ملا علی قاری<sup>(31)</sup> نے عمامہ کے متعلق ایک رسالہ میں لکھا ہے کہ بعض

Published:

February 02, 2026

علماء احناف نے ذکر کیا ہے کہ وہ عمامہ جو آپ ﷺ ہمیشہ استعمال فرماتے تھے وہ سات گز کا ہوتا اور جمعہ اور عیدین کے دن جو عمامہ مبارک استعمال فرماتے تھے وہ بارہ گز کا ہوا کرتا تھا اور اس کی تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ تصحیح المصابیح کے مصنف فرماتے ہیں کہ میں نے بہت سے تاریخ اور سیرت کے کتب کو تلاش کیا کہ آپ ﷺ کے عمامہ کے بارے میں معلوم حاصل کر سکوں مگر یہ معلومات مجھے کبھی بھی نہیں مل سکیں حتیٰ کہ ایک ایسے شخص نے مجھے خبر دی جن کے قول پر میں اعتماد کرتا ہوں کہ امام نووی<sup>32</sup> نے فرمایا ہے کہ آپ ﷺ کا چھوٹا عمامہ مبارک سات گز کا ہوتا تھا اور لمبا عمامہ بارہ گز کا ہوتا تھا۔ اور ملا علی قاری<sup>33</sup> اور دوسرے ارباب سیرت نگاروں نے یہ بات ذکر کی ہے کہ آپ ﷺ عمامہ کے نیچے ٹوپی پہنتے تھے کبھی صرف عمامہ باندھتے اور کبھی صرف ٹوپی<sup>(33)</sup>۔

یہ تحقیق مفتی صاحب<sup>2</sup> کے نوادر میں سے ہے کہی اور ایسی جامع تفصیل نہیں ملتی!

### باب کی شروع میں فقہی مذاہب کا خلاصہ

مفتی صاحب<sup>2</sup> جب بھی کسی ترجمہ الباب کی وضاحت کرتے ہیں اور اس کا باب کا تعلق کسی فقہی مسئلے سے ہو تو ترجمہ الباب میں موجود دوسرے مسائل کے توضیحات کے ساتھ ساتھ اس فقہی مسئلے میں موجود فقہی مذاہب کا خلاصہ بیان کرتے ہیں جس سے باآسانی یہ معلوم کیا جاسکتا ہے کہ اس مسئلے میں ائمہ کا کیا اختلاف ہے اور ان مجتہدین کے مذاہب کیا ہیں مثلاً

(۱) "باب تحلیل الاصابیح" کے تحت لکھتے ہیں۔

"ای اصابع الیدین والرجلین وھو سنۃ عند ابی حنیفہ و احمد و واجب عند عدم انفرانج الاصابیح و عدم مظنۃ وصول الماء فی خللھا۔ و مستحب عند مالک و الشافعی"

": یعنی ہاتھوں اور پاؤں کا خلال امام ابو حنیفہ اور امام احمد بن حنبل کے نزدیک سنت۔ امام مالک اور امام شافعی کے نزدیک مستحب ہے۔ اور انگلیوں کے قریب ہونے اور

اس گمان کے ساتھ کہ اس تک پانی نہیں پہنچے گا امام احمد اور امام ابو حنیفہ کے نزدیک واجب ہیں"

(۱) امام ترمذی ترجمہ الباب قائم کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"باب التسمیۃ عند الوضوء"

اس مسئلے میں فقہاء کرام کا اختلاف ہے کہ وضوء کی شروع میں تسمیہ کا کیا حکم ہے۔؟

مفتی صاحب<sup>2</sup> اس کے تحت مختلف فقہی مذاہب کا خلاصہ بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں"

Published:

February 02, 2026

قال داؤد الظاهري الحسن واستحاق انھا واجبة، ای فرض وروی عن احمد ايضا، وقال مالك والشافعي ابو حنيفة انھا سنّة۔ وهو ظھر الروایتین عن احمد۔ وحکی عن مالک انھا بدعة عن ابی حنيفة انھا مستحبة وتقر داہن الھمام من الحنفیة بقول الوجب۔

داؤد ظاہری، حسن بصری اور اسحاق بن راھویہ فرماتے ہیں: تسمیہ عند الضوء واجب یعنی فرض ہے اس طرح امام احمدؒ سے بھی روایت ہے اور امام مالک، شافعیؒ اور ابو حنیفہؒ فرماتے ہیں کہ یہ مستحب ہیں اور احناف میں سے ابن الھمام کا تفرّد ہے کہ یہ واجب ہے۔

(۲) "باب ماجاء فی السجود علی الجھۃ والائف" میں فقہی مذاہب کو بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

اس بات پر فقہاء کا اتفاق ہیں کہ ناک اور ماتے پر سجدہ مسنون ہے لیکن اس میں کسی ایک پر اقتصار کرنے میں فقہاء کا اختلاف ہے۔

امام احمدؒ کے نزدیک کسی ایک پر اقتصار جائز نہیں۔ امام شافعیؒ، امام ابو یوسفؒ اور امام محمدؒ کے نزدیک بلا عذر صرف ماتے پر سجدہ جائز ہے۔ اور امام ابو حنیفہؒ فرماتے ہیں کہ ان دونوں میں کسی ایک پر بھی اقتصار جائز مگر مکرمہ تحریمی ہے۔ اور در مختار میں ہے کہ امام ابو حنیفہؒ نے امام ابو یوسفؒ اور امام محمدؒ کے قول کی طرف رجوع کیا ہے اور اسی پر فتویٰ ہے۔

امام ترمذیؒ باب قائم کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

(۳) "باب ما جاء فی الاشارة فی الصلوة" (34)

اس مسئلے میں فقہاء کرام کا اختلاف بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"نماز میں اشارہ کے ساتھ سلام کا جواب دینا جائز ہے۔ ائمہ اربعہ کا اتفاق ہے کہ نماز میں زبان کے ساتھ سلام کا جواب دینا جائز نہیں۔ پھر اس میں اختلاف ہے کہ اشارہ کے ساتھ سلام دینا جائز ہے یا نہیں؟ تو امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک فرض اور نفل دونوں میں مکرمہ تنزیہی ہے اور امام شافعیؒ نے اس کو فرض اور نفل دونوں میں مستحب کہا ہے۔ امام محمدؒ نے اس کو صرف فرض میں مکرمہ کہا ہے امام مالکؒ سے دور روایتیں ہیں"

(۴) "باب ماجاء ان الاذنین من الرءس"

میں ائمہ کا اختلاف کرتے ذکر ہوئے لکھتے ہیں:

"کیفی لھما بلل الرءس بشرط بل لا یسن تجید الماء عندنا الا اذا لم یسن فی یدہ بلمتہ وقال الشافعی ومالک احمد فی روایتہ عنہ ان تجدید الماء لھما سنّة" (35)

"کانوں کے مسح کے لیے ہاتھوں کا گیلا ہونا کافی ہے اور یہ شرط نہیں بلکہ ہمارے نزدیک سنت بھی نہیں ہے امام مالکؒ شافعیؒ اور امام احمدؒ نے فرمایا ہے کہ نئے پانی سے

Published:

February 02, 2026

مسح کرنا سنت ہیں

مفتی صاحبؒ نے باب کے توضیح میں نماز میں ہاتھ اور زبان کے ساتھ سلام کا جواب دینے میں مذاہب اربعہ کا خلاصہ پیش کیا جس سے صاف طور پر یہ معلوم ہوتا ہے کہ کس امام کا کون سا مذہب ہے۔

امام ترمذیؒ ترجمہ الباب قائم کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"باب ما جاء في الجمع بين الصلوتين"

اس مسئلے میں مفتی صاحبؒ باب کے شروع میں مختلف فقہی مذاہب کا خلاصہ بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"علماء کا جمع بین العصر والمغرب اور بین المغرب والعشاء میں اختلاف ہے۔ امام شافعیؒ نے سفر اور بارش میں اجازت دی ہے چاہے جس کو مقدم کرے اور امام احمدؒ کا مذہب امام شافعیؒ کی طرح ہے مگر انہوں نے بیماری میں بھی اجازت دی ہے اور امام مالکؒ نے سفر میں اجازت دی ہے۔ اور فقط مغرب اور عشاء میں بارش کی وجہ سے اجازت دی ہے۔ اور ابن حبیبؒ مالکیؒ نے بارش کے علاوہ سارے اوقات میں اجازت دی ہیں اور امام بخاریؒ کا کلام بھی اس طرف مشیر ہے اور امام ابو حنیفہؒ اور ان کے اصحاب کے نزدیک جمع بین الصلوتين صرف عرفہ اور مزدلفہ میں جائز ہے مگر احناف میں صاحب البحر (ابن نجیمؒ) نے سفر حج میں امام شافعیؒ کی تقلید کرتے ہوئے مغرب اور عشاء میں اجازت دی ہے ان شرائط کو ملحوظ رکھتے ہوئے جو امام شافعیؒ کے نزدیک ہیں" (36)

ائمہ اربعہ کے علاوہ دوسرے فقہاء اور تابعین کے مذاہب کا ذکر

منہاج السنن کے مطالعے سے یہ بات بھی سامنے آتی ہے کہ مفتی صاحبؒ نے توضیح الابواب کے سلسلے میں بہت سی جگہوں پر ائمہ اربعہ کے مذاہب کے علاوہ دوسرے فقہاء اور تابعین کے مذاہب کا ذکر بھی کیا ہے جن سے دوسرے ائمہ اور تابعین کے مذاہب باآسانی معلوم ہوتی ہیں۔ مثلاً

(۱)۔۔ امام ترمذیؒ روایت کرتے ہیں:

"باب مسح الاذنين ظاهرهما وباطنهما" (37)

مفتی صاحبؒ اس کی شرح میں تحریر فرماتے ہیں:

"کانوں کے مسئلے میں علماء کا اختلاف ہے۔ ائمہ اربعہ کے نزدیک ظاہر اور باطن دونوں طرف سے مسح کیا جائے گا۔ ابن اسحاقؒ نے فرمایا ہے کہ چہرے کے دھونے کے

Published:

February 02, 2026

کے ساتھ کانوں کے باطن کو بھی دھویا جائے گا اور سر کے مسح کے ساتھ ظاہر کا مسح کیا جائے گا۔ امام زہریؒ کے نزدیک کہ چہرے کے دھونے کے ساتھ کانوں کے ظاہر اور باطن دونوں کو بھی دھویا جائے گا اور بعض نے فرمایا ہے کہ چہرے کے دھونے کے ساتھ کانوں کے ظاہر اور باطن دھویا جائے گا اور اس کے بعد سر کے مسح کے ساتھ ظاہر اور دونوں طرف ان کا مسح بھی کیا جائے گا۔ امام شعبیؒ فرماتے ہیں کہ کانوں کے سامنے کو چہرے کے ساتھ دھویا جائے گا اور پیچھے حصے کو سر کے ساتھ مسح کیا جائے گا" <sup>38</sup>

اس طرح "باب التسمیۃ عند الوضوء" کی ابتداء میں ائمہ اربعہ کے علاوہ تابعین اور دوسرے فقہاء کا مذہب بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"قال داؤد الظاہری الحسن واسحاق انھا واجبہ ای فرض"

"داؤد ظاہری، حسن بصری اور اسحاقؒ فرماتے ہیں کہ یہ (تسمیۃ عند الوضوء) واجب یعنی فرض ہے"

### توضیح الابواب کے سلسلے میں صحیح نسخوں کی نشاندہی

بعض اوقات امام ترمذیؒ نے ترجمہ الباب کو ایک نام کے ساتھ ذکر کیا ہوتا ہے اور نسخوں میں غلطی کی وجہ سے مشہور دوسرا ہوتا جس کی وجہ بعد میں ذکر کردہ حدیث اور باب کے درمیان کوئی بھی مناسبت نہیں ہوتا۔ کیونکہ ترجمہ الباب میں جس مسئلے کا ذکر ہوتا ہے آگے ذکر شدہ کسی بھی حدیث میں اس کا ذکر نہیں ہوتا، مفتی صاحبؒ اس غلطی کی نشاندہی بڑی اچھی انداز میں فرماتے ہیں۔

(۱) "باب ماجاء فی المسح علی الجورین والعمامۃ" کی وضاحت کے سلسلے میں نسخوں کی غلطی کی نشاندہی کرتے ہو فرماتے ہیں:

"ہند کے نسخوں میں جورین کا لفظ موجود ہے لیکن اس کی کوئی وجہ معلوم نہیں ہوتی کیونکہ مصنفؒ نے اس کے متعلق باب میں کوئی حدیث ذکر نہیں کیا ہے اور شیخ عابد سندی کے نسخہ میں جورین کا ذکر نہیں شیخ مبارکپوریؒ نے غنیۃ کے مخطوط سے بھی اس طرح (بغیر لفظ جورین) نقل کیا ہے اور ابن العربیؒ نے بھی اس طرح ذکر کیا ہے۔ پس اس سے معلوم ہوتا ہے کہ جورین کا لفظ غلط ہے اس کے لیے کوئی اصل نہیں ہے"

مفتی صاحبؒ نے عبدالرحمن مبارکپوریؒ کی جن بات کا حوالہ دیا ہے وہ کچھ یوں نقل کیا جاتا ہے

"وفی نسخۃ قلمیۃ عتیقہ: باب ماجاء فی المسح علی العمامۃ، ولیس فیہ ذکر لفظ الجورین وهو الظاہر" <sup>39</sup>

"اور غنیۃ کے قلمی نسخہ میں اس طرح ہے: "باب ماجاء فی المسح علی العمامۃ" اور اس میں جورین کے لفظ کا ذکر نہیں اور یہی ظاہر بھی ہے"

Published:

February 02, 2026

امام ترمذی ترجمہ الباب کو عنوان قائم کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

(۲) "باب ماجاء فی مواکبہ الجنب والی انض وسورہما" 40

کی وضاحت کرتے ہوئے نسخوں میں الفاظ کی غلطی کی نشاندہی کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں:

وفی بعض نسخ لم یذکر الجنب وهو الصواب لعدم التعرض الی الجنب فی حدیث الباب

"اور بعض نسخوں میں "جنب" کا ذکر نہیں ہے جو کہ ٹھیک بھی ہے کیونکہ اس باب کے احادیث میں جنب کا ذکر ہی نہیں ہے"

عام نسخوں میں جنب کا ذکر موجود ہے جبکہ بعض نسخ میں جنب کا ذکر موجود نہیں جو ٹھیک بھی ہے اور مفتی صاحب نے بھی اس کی تصحیح فرمائی ہے۔ اب جس عام نسخوں میں جنب کا لفظ موجود ہے تو اس کی کیا تاویل کی جائی گی مفتی صاحب نے ان کے جواب کی طرف التفات نہیں فرمایا۔ بعض شارحین نے ان کی تاویل کی ہے۔  
- "تشریحات ترمذی" میں ہے:

"اس نسخے میں جنب کا ذکر ہے جبکہ بعض نسخوں میں جنب کا ذکر نہیں بظاہر وہی ٹھیک ہے کیونکہ حدیث باب میں جنب کا ذکر نہیں تو باب میں نہیں ہونا چاہیے لیکن جن نسخوں میں جنب کا ذکر ہے ان کی تاویل یہ ہوگی کہ امام ترمذی نے بطور استنباط یہ لفظ ذکر کیا ہے کیونکہ جب حائضہ کا جھوٹا جائز ہے جو کہ اغلاظ نجاست اور حدث ہے تو جنب کا بطور اولیٰ جائز ہوگا"

عبدالرحمن مبارکپوری نے بھی نسخ کی اس اختلاف کی طرف اشارہ کیا ہے۔ فرماتے ہیں۔

"وفی بعض النسخ وسورہما" (41)

ایک اور جگہ توضیح الابواب کے سلسلے میں صحیح نسخوں کی نشاندہی کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

(۳) "باب ماجاء فی وضع الیدین قبل الرکبتین فی السجود" (42)

اس میں صحیح نسخوں کی نشاندہی کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"هكذا فی النسخ المرروجة فی بلادنا، لكن الظاهر المطابق للحدیث ما فی بعض النسخ" باب ماجاء فی وضع الیدین قبل الرکبتین (43)

"ہمارے ہاں تمام شہروں میں موجود نسخوں میں اس طرح ہیں۔ لیکن ظاہر اور حدیث کے مطابق اس طرح ہونا چاہیے جو کہ بعض نسخوں میں آیا ہے یعنی یہ باب ہے

Published:

February 02, 2026

گھٹنوں کو ہاتھوں سے پہلے رکھنا۔

عبدالرحمن مبارکپوریؒ نے بھی نسخوں کی اس غلطی اور صحیح نسخوں کی وضاحت فرمائی ہیں۔ لکھتے ہیں۔

"وفی بعض النسخ باب ماجاء فی الرکبتین قبل الیدین وهذا هو یطابقہ حدیث الباب" (44)

### ترجمہ الابواب کا مفہوم اور غرض بیان کرنا

بعض اوقات مفتی صاحبؒ دوسرے تحقیقات کے ساتھ ساتھ ترجمہ الباب کا مفہوم بیان کرتے ہیں کہ امام ترمذیؒ کا اس باب قائم کرنے سے مطلب کیا ہے جس سے پڑھنے والے کو باب کا خاکہ ذہن میں آتا ہے۔ ذیل میں ان کے چند مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

امام ترمذیؒ باب قائم کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

(۱)۔۔ "باب ماجاء فی تعجیل الصلوٰۃ اذا اخرھا الامام" (45)

مفتی صاحبؒ اس کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں

"ای باب ماجاء فی اداءھما فی الوقت المختار اذا اخرھا الامام الجائرالی الوقت المکروہ"

"یعنی یہ باب نماز کو اپنے مختار وقت میں ادا کرنے کے متعلق ہے جب ظالم بادشاہ اس کو مؤخر کرے"

اس جملے میں آپؒ نے اس ترجمہ الباب کی وضاحت ساتھ اس بات کی بھی وضاحت فرمائی کہ یہاں پر امام سے کون سے امام مراد ہے۔ مفتی صاحبؒ نے یہاں امام جابر کا لفظ کیوں استعمال کیا؟ وجہ یہ ہے مملکت اسلامیہ میں سرکاری عہدوں پر فائز لوگ مثلاً قاضی اور گورنر وغیرہ جامع مسجد میں نماز پڑھایا کرتے تھے۔ اور یہ امام باختیار ہوتے تھے جب ان کا جی چاہتا نماز کے لیے آتے تھے۔ لوگ ان کا انتظار کرنے پر مجبور ہوتے تھے اور ان کو نماز کے لیے وقت پر کہنا اور ان کی اجازت کی بغیر نماز پڑھنا اپنی شامت اعمال کو دعوت دینا تھا۔ اس لیے فرمایا کہ جب امام جابر نماز کو اپنے مختار وقت سے مؤخر کرے تو لوگوں کو چاہیے کہ اپنے نمازوں کو صحیح وقت پر ادا کریں اور جب امام آجائے تو ان کے ساتھ بھی نماز پڑھیں ان کی یہ نماز نفل ہوگی۔

(۲)۔۔ امام ترمذیؒ باب قائم کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"باب ماجاء ان الماء من الماء"



Published:

February 02, 2026

اس کا مفہوم بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

ای لا یجب الغسل الا بالانزال دون الاکسال وهو مذهب داؤد ظاہری

"یعنی غسل شرمگاہوں کے ایک دوسرے کے گلنے سے واجب نہیں ہوتی بلکہ انزال سے اور داؤد ظاہرؒ کا مذہب یہی ہے"

مفتی صاحبؒ نے اس باب کا مفہوم بیان کر دیا کہ اس سے کیا مراد ہے اور ساتھ یہ بھی بتا دیا کہ یہ کس کا مسلک ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ جمہور کا مذہب یہ نہیں ہے۔ اس جگہ آپؒ نے امام ترمذیؒ کا اس باب کو قائم کرنے سے کیا مقصد ہے یہ نہیں بتا دیا دوسرے شاحین نے اس مقصد کا ذکر کیا ہے کہ امام ترمذیؒ نے باب کا یہ عنوان کیوں رکھا۔

عبدالرحمن مبارکپوریؒ لکھتے ہیں۔

"مقصود الترمذی من عقد هذا الباب ان الحديث الماء من الماء منسوخ" (46)

"امام ترمذیؒ کا اس باب کو قائم کرنے سے مقصد یہ ہے کہ حدیث پانی، پانی سے ہے منسوخ ہے"

(۳)۔ امام ترمذیؒ باب قائم کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"باب ما جاء في الوضوء مرة ومرتین وثلثاً"

اب اس باب کا مطلب کیا ہے مفتی صاحبؒ اس کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

"لیس غرضہ حکایہ جمعہ فی طہور واحد بل غرضہ بیان ورود الطرق الثلاث تارة هذا وتارة ذاك فلا اضطراب فی الروایات"

"امام ترمذیؒ کا یہ باب قائم کرنے سے یہ غرض یہ نہیں کہ ایک ہی وضوء میں اس تین طریقوں کو جمع کیا جائے بلکہ ان کا مقصد ان تین طریقوں کو جمع کرنا نہیں ہے۔ پس اسی وجہ سے روایات میں اضطراب بھی نہ رہا"

امام ترمذیؒ نے اس باب کا جو نام رکھا ہے اس سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ایک ہی وضوء میں یہ تین طریقے آپ ﷺ سے ثابت ہیں بلکہ ایسا نہیں مفتی صاحبؒ نے اس کی وضاحت اس طرح فرمائی کہ امام ترمذیؒ کا مقصد وہ ہے جو اوپر بیان کیا گیا۔

اس سے زیادہ واضح کلام عبدالرحمن مبارکپوریؒ کا ہے۔ لکھتے ہیں:

Published:

February 02, 2026

"یہ باب ان حدیث کے متعلق ہے جس میں وضوء کا ایک ایک، دو دو اور تین تین دفعہ کا ذکر ہو یعنی ایک حدیث ہے جو تین مختلف احوال پر مشتمل ہے۔ پس اس ایک باب کی انتہاء مجموعی طور پر تین ابواب ہوئے مگر یہ کہ سابقہ تین ابواب تین قسم کے ابواب کے لحاظ سے تھے اور یہ باب ایک اعتبار سے (تین قسم کے حالات پر مشتمل ہیں) کیونکہ آپ ﷺ نے ایک ہی وضوء میں ان احوالہ مذکورہ کو جمع نہیں کیا" (47)

(۴)۔۔ امام ترمذیؒ باب کا عنوان قائم کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

"باب ماجاء فی اقامۃ الصلۃ اذ ارفع راسہ من السجود الرکوع" (48)

اب اس باب کو قائم کرنے سے امام ترمذیؒ کا کیا مقصد اور غرض اور کس حکم کے اثبات کے لیے یہ باب قائم ہے کیونکہ ہر محدث کا کسی باب کو قائم کرنے اور اس عنوان دینے سے بہت سے اغراض ہوتے ہیں اور یہ باب کا یہ عنوان ہی بہت سے علمی باتوں اور رموز پر مشتمل ہوتا ہیں۔ شارحین کتب حدیث ان باتوں اور اغراض کو واضح کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ امام ترمذیؒ نے یہاں جو باب قائم کیا ہے اور ان کو جو عنوان دیا ہے، مفتی صاحبؒ ان کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

"غرض اثبات التحدیل فی القومۃ والجلسۃ فالعامة علی استنانه فیہما وبعض المحققین علی وجوبہ فیہما قدر تسبیحہ والما القدر الزائد فلیس بواجب" (49)

"امام ترمذیؒ کا اس باب سے مقصود قومہ اور جلسۃ میں تعدیل کو ثابت کرنا ہے عام فقہاء اور اس کے سنت کے قائل ہے اور بعض محققین ایک تسبیح کے مقدار اس کے وجوب کے قائل ہے۔ اس سے زیادہ واجب نہیں"

(۵)۔۔ امام ترمذیؒ ترجمۃ الباب کا عنوان قائم کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

"باب ماجاء فی التکبیر عند الرکوع والسجود" (50)

ترمذیؒ کی اس باب کی وضاحت کرتے ہوئے صاحب منہاج السنن فرماتے ہیں!

"لعل غرض المصنف الرد علی ما رتبہ بنو امیہ من ترک التکبیر فی الحفص" (51)

"معلوم ہوتا ہے کہ مصنف کا اس باب سے مقصد بنو امیہ پر رد کرنا ہے جنہوں نے حفص کے دوران تکبیر کو ترک کر دیا تھا"

بعض اوقات مفتی صاحبؒ مختلف الفاظ میں ترجمۃ الباب کا مفہوم، غرض اور جس مسلک کی دلیل کی طرف اس میں اشارہ ہو اس کی

وضاحت فرماتے ہیں: امام ترمذیؒ ترجمۃ الباب کا عنوان قائم کرتے ہوئے لکھتے ہیں

Published:

February 02, 2026

"باب کراہیہ البول فی الماء الراکد"

مفتی صاحب اس کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں

"ای الماء الذی لا یکون جار یا حقیقۃ ولا حکما بکہ فیہ البول ومنتخبین بخلاف الماء الجاری حقیقۃ و حکما وھو الماء اکثر الراکد فانہ بکہ فیہ البول وکن لا یتنجنس، ولعل الامام الترمذی بقصد ذکر ہذا الباب ذکر دلیل الحنفیۃ

"یعنی اس سے مراد وہ پانی ہے جو نہ حقیقتاً جاری ہو اور نہ حکماً اس میں پیشاپ کرنا مکروہ ہے اور اس سے پانی نجس بھی ہوتا ہے۔ بخلاف جاری پانی کے حقیقتاً ہو یا حکماً جس سے مراد کھڑا ہوا زیادہ پانی ہے کیونکہ اس میں پیشاپ کرنا اگرچہ مکروہ ہے لیکن ان سے پانی نجس نہیں ہوتا۔ اور شاید امام ترمذی کا اس باب سے مقصد احناف کے مذہب کے دلیل کو ذکر کرنا ہے"

مولانا رشید احمد گنگوہی فرماتے ہیں:

اس باب سے مقصود مذہب حنفیہ کا اثبات ہے۔<sup>(52)</sup>

بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ امام ترمذی کسی ایک مسئلے سے متعلق حدیث نبوی ﷺ لاتے ہیں اور اس کے لیے مختلف ابواب قائم کرتے ہیں اور اس کے درمیان ایسے احادیث ذکر کرتے ہیں جن کا ماقبل اور مابعد سے کوئی تعلق نہیں ہوتا، مفتی صاحب اس پر تنبیہ فرماتے ہیں مثلاً "سنن ترمذی" میں ہیں:

"باب فی خروج النساء الی المساجد"<sup>(53)</sup>

مفتی صاحب اس کی وضاحت میں فرماتے ہیں:

"هذا لباب والباب الآتی لا ینا سبان بابواب السجود ایرا دھما اما غلط من الکاتب و اما سھو من المؤلف کمافی کوکب الدرری"

"یہ اور اس کے مابعد والا باب ابواب السجود کے مناسب نہیں یا تو یہ کاتب کی غلطی ہے یا مؤلف کا سہوا جیسا کہ کوکب الدرری میں ہیں"

مابعد والے باب سے مراد "باب ماجاء فی کراہیۃ البرزاق فی المسجد"<sup>54</sup> ہے۔ اور وجہ عدم مناسبت ظاہر ہے کیونکہ ان دونوں بابوں سے پہلے اور بعد میں سجدہ سے متعلق ابواب کا ذکر ہے اور یہ دونوں ابواب ان کے ساتھ کوئی مطابق نہیں رکھتا۔

<sup>1</sup>--- مولانا محمد رقیب مجددی و تجلیات فرید، ج 1 ص 30-29، الفرید اکیڈمی دارالعلوم صدیقہ زرہی، صوابی، خیبر پختونخوا، پاکستان، طبع سوم، سن اشاعت اکتوبر 2011ء

<sup>2</sup>--- الترمذی، محمد بن عیسیٰ، سنن ترمذی، ابواب الطہارۃ (1) باب ماجاء لا تقبل صلوۃ بغير طہور (2)

<sup>3</sup>--- مفتی محمد فرید، منہاج السنن شرح جامع السنن ج 1 ص 28، بدون طبع و تاریخ

Published:  
February 02, 2026

- <sup>4</sup>-"ابواب جمع باب، وهو حقيقة لما كان حيا يدلخل منه الى غيره، ومجازا للعنوان جملة من المسائل المتناسبة" (مبارک پوری، عبد الرحمن، تحفۃ الاحوذی، تحقیق عبد الوہاب عبد الطیف، ج 1 ص 18، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ)
- <sup>5</sup>-"والقبول قسما احد هما ان يكون الشيء مستوعبا للاركان والشرائط وادف الصلوة الاجزاء والثاني كون الشيء يترتب عليه غرضه من وقوعه عند الله جل ذكره موقع الرضا ويترتب عليه الثواب والدرجات" (مفتی محمد فرید، منہاج السنن شرح جامع السنن ج 1 ص 28، بدون طبع وتاریخ)
- <sup>6</sup>-"بدر الدین العینی، محمود بن أحمد، مؤرخ، علامہ، محدث اور فقیہ تھے۔ 762ھ کو عینتاب میں پیدا ہوئے اور وفات 755ھ کو ہوئی۔ بہت سے کتابیں یادگار چھوڑی جس میں صحیح بخاری کی شرح "عمدة القاری اور ہدایہ "البناہ" شامل ہیں۔
- (زرکلی، خیر الدین، الاعلام ج 7 ص 163، دار العلم للملائی، بیروت، طبع خامس، مئی 2002ء)
- <sup>7</sup>-"وهو بضم الطاء: وهو الفعل الذي هو المصدر والمراد به هنا اعم من الوضوء والغسل، وليس كما قاله الكرماني: والمراد به هنا الوضوء، واما فتح الطاء فهو الماء الذي تنطهر به" (عمدة القاری شرح صحیح البخاری، بدر الدین عینی، تحقیق عبداللہ محمود محمد عمر، ج 2 ص 369، دار الکتب العلمیہ، بیروت لبنان، الطبعة الاولى 2001ء)
- <sup>8</sup>--- سیوطی، جلال الدین، قوت المغتزی شرح جامع الترمذی، ص 27، بدون طبع وتاریخ
- <sup>9</sup>--- دبستان بصرہ کے ممتاز نحوی کالقب، جن کا اصلی نام عمرو بن عثمان بن قنبر تھا اور کنیت ابو البشر یا ابو الحسن تھی، 148ھ کو شیراز کے گاؤں میں پیدا ہوئے، طلب علم کے سلسلے میں بصرہ تشریف لے گئے اور وہاں کے مشہور امام نحو علامہ خلیل بن احمد کے سامنے زانوئے تلمذ تہ کیے۔ امام ابن درید فرماتے ہیں کہ سیبویہ نے 180ھ کو شیراز میں وفات پائی اور ان کی قبر شیرازی میں ہے۔
- (خطیب بغدادی تاریخ بغداد، ج 12 ص 198، دار الکتب العربیہ، بیروت، بدون تاریخ)
- <sup>10</sup>--- سیوطی، جلال الدین، قوت المغتزی شرح جامع الترمذی، ص 27، بدون طبع وتاریخ
- <sup>11</sup>--- سیوطی، جلال الدین، قوت المغتزی شرح جامع الترمذی، ص 27، بدون طبع وتاریخ
- <sup>12</sup>--- مفتی محمد فرید، منہاج السنن شرح جامع السنن ج 1 ص 56، بدون طبع وتاریخ
- <sup>13</sup>--- "فتح الطاء والمرادی موضع الحاجۃ سمي به لخلاؤه من غير اوقات الحاجۃ وهو الكنيف واصله المكان اللذان ثم كثر استعماله حتى تجوز به عن ذلك" (مبارک پوری، عبد الرحمن، تحفۃ الاحوذی، تحقیق عبد الوہاب عبد الطیف، ج 1 ص 41، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ)
- <sup>14</sup>--- سیوطی، جلال الدین، قوت المغتزی شرح جامع الترمذی، ص 27، بدون طبع وتاریخ
- <sup>15</sup>--- مفتی محمد فرید، منہاج السنن شرح جامع السنن ج 1 ص 56، بدون طبع وتاریخ
- <sup>16</sup>--- مفتی محمد فرید، منہاج السنن شرح جامع السنن ج 1 ص 56، بدون طبع وتاریخ
- <sup>17</sup>--- مبارک پوری، عبد الرحمن، تحفۃ الاحوذی، تحقیق عبد الوہاب عبد الطیف، ج 1 ص 101، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ
- <sup>18</sup>--- سنن ترمذی، ابواب الصلوٰۃ (2) باب ماجاء فی بدء الاذان (139)
- <sup>19</sup>--- مبارک پوری، عبد الرحمن، تحفۃ الاحوذی، تحقیق عبد الوہاب عبد الطیف، ج 1 ص 61، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ
- <sup>20</sup>--- احمد بن محمد بن ابی بکر بن عبد الملک، قسطلانی، قتبیب، مصری 858ھ کو قاہرہ میں پیدا ہوئے۔ حدیث، سیرت اور تجوید وقرات میں مہارت تامہ حاصل کی۔ علم حدیث کے چوٹی کے علماء میں شمار کیے جاتے ہیں۔ قاہرہ میں 923ھ کو وفات ہوئی۔ (شوکانی، محمد بن علی، الہدایہ للطالع بحاسن من بعد قرن التساع، ج 1، ص 102، مطبعہ السعادیہ، مصر 1348ء)
- <sup>21</sup>--- سورة المائدة: 58
- <sup>22</sup>--- سورة الجمعة، 62: 9
- <sup>23</sup>--- "قال القسطلاني وغيره ان الاذان والاقامة صلوٰۃ من خصائص هذه الاممة ومشروعة ثابتة بقوله تعالى "واذا ناديت الى الصلوة" وقوله تعالى "اذنوا لي صلوٰۃ من يوم الجمعة" وكنها البتة مدنية وبالا حادثة للصحيحة والجماع وكان الہدایہ بالمدینۃ المنورۃ بعد بناء المسجد الاولی 1ھ كما هو فہمہ بیت ابن عمر فی الصحیحین والترمذی۔ ووردت احادیث تدل علی ان الاذان شرع بمکہ قبلہا للصحة فی لیلۃ الاسراء ولا یصح شیء من هذه الروایات کذا فی فی الفتح وصرح ابن منذر بعد بمکہ قلت ویؤیدہ حدیث اهتمام النبی ﷺ لتأثره"

Published:  
February 02, 2026

(مفتی محمد فرید، منہاج السنن شرح جامع السنن ج 1 ص 123، بدون طبع و تاریخ)

24۔۔۔ عبد اللہ بن عباس بن عبد المطلب بن ہاشم بن عبد مناف، ابو العباس القرشی، الهاشمی، 3 قبل ہجری کو پیدا ہوئے۔ ان کے بیدائش کے وقت حضور ﷺ اپنے اہل بیت کے ساتھ شعب ابن ابی طالب میں تھے۔ ان کو وہاں پر لایا گیا اور آپ ﷺ ان کی تحنیک فرمائی۔ رسول اللہ ﷺ سے کے چچا زاد تھے۔ جلیل القدر صحابی ہیں۔ حضرت عباس کے سب سے بڑے فرزند تھے۔ ان کے والدہ کا نام لہابہ الکبریٰ بنت الحارث بن خزیمہ الہملہ تھا۔ حبر الامت اور ترمذی القرآن جیسے القاب سے نوازے گئے۔ طائف میں سکونت پذیر تھے اور وہیں 68ھ کو وفات پائی۔ (ابن الاثیر، اسد الغابہ فی معرفۃ الصحابہ، ج 3 ص 92 دار الکتب العربی، بیروت، 2006ء)

25۔۔۔ سورۃ الجمعۃ 6: 62

26۔۔۔ محمود بن عمر بن محمد بن احمد، خوارزمی، جارا اللہ، ابو القاسم، خوارزم کے مضافاتی گاؤں زمر میں 467ھ کو پیدا ہوئے۔ عرصہ دراز تک مکہ معظمہ میں رہائش پذیر ہونے کی وجہ سے جارا اللہ کہلائے، خوارزم میں 537ھ کو وفات ہوئے۔ لغوی ادیب، حنفی اور معتزلی تھے (قرشی، عبد القادر، ص 1756 الجوہر امضیۃ فی طبقات الحنفیہ، عبد القادر قرشی، دار الکتب، العلمیہ، بیروت 2005ء)

27۔۔۔ "و انما ذکرہا تین تہتین اما لیکر اولار اداۃ ما یوب لہ و ہو بداء الاذان و کان ذالک بالمدینۃ والایاتان المذکورتان مدینتان۔ وعن ابن عباس: ان فرض الاذان نزل مع الصلوۃ" یا اَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا اِذَا نُوذِیَ لِلصَّلَاةِ مِنْ یَوْمٍ الْجُمُعَةِ وَاِیرَادُ الْبُخَارِیِّ هَذِهِ الْآیَةُ هَمَّا اِشَارَةٌ اِلٰی بَدْءِ الْاِذَاانِ بِالْآیَةِ الْمَذْكُورَةِ كَمَا ذَكَرْنَا عَنْ هَذَا قَالِ الزَّمَحْشَرِیُّ فِی تَفْسِیْرِہٖ قُلْ: فِیہ دَلِیلٌ عَلٰی ثُبُوْتِ الْاِذَاانِ، نَحْصُ الْكُتُبِ لَا بِالْمَنَامِ" (یعنی، محمد بن احمد، عمدۃ القاری 3: 139 دار احیاء التراث العربی، 2005ء)

28۔۔۔ قوہ: (وَقَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: يَوْمَ الْجُمُعَةِ) الْآیَةُ بِشَرِّ بَذْكَرِیِّ اِنْ اِبْتَدَاءُ الْاِذَاانِ كَانْ بِالْمَدِیْنَةِ، وَقَدْ ذَكَرَ بَعْضُ اَهْلِ التَّفْسِیْرِ اَنَّ الْیَسُوْدَ لِمَا سَمِعُوْا الْاِذَاانَ قَالُوْا: الْقَدَّ اِبْتَدَعَتْ یَا مُحَمَّدٌ شِدْنَا لَمْ یَكُنْ فِیْمَا مَضٰی، فَزَلَّتْ (وَاِذَا تَاَمَّ تَشْرِیْهُنَّ اِلٰی الصَّلَاةِ) الْآیَةُ 1. قوہ: (وَقَوْلُهُ تَعَالٰی: اِذَا نُودِیَ لِلصَّلَاةِ مِنْ یَوْمِ الْجُمُعَةِ) بِشَرِّ بَذْكَرِیِّ اِیضًا اِلٰی الْاِبْتَدَاءِ، لِاَنَّ اِبْتَدَاءَ الْجُمُعَةِ اَمَّا كَانْ بِالْمَدِیْنَةِ مَكْسِیَّاتِیْ فِیْ بَادِیَہِ. وَاسْتَنْتَفِیْ السَّنَةِ اِلٰی فَرْضِ فِیْمَا: فَارْجَحْ اَنَّ ذَلِكْ كَانْ فِی السَّنَةِ الْاَوَّلٰی، وَقِیْلَ لَمْ یَكُنْ فِی السَّنَةِ الثَّانِیَةِ، وَرَوٰی عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ فَرْضَ الْاِذَاانِ نَزَلَ مَعَ هَذِهِ الْآیَةِ" (عسقلانی، ابن حجر، فتح الباری 3: 396 دار القلم، بیروت لبنان، 2007ء)

29۔۔۔ عبد اللہ بن عمر بن خطاب، جلیل القدر صحابی ہے۔ 10 قبل ہجری کو مکہ مکرمہ میں پیدا ہوئے۔ اسلام بنی میں ہوش سنبھالا۔ اپنے والد کی معیت میں ہجرت کی۔ مرویات کی تعداد 2630 ہیں۔ مکہ مکرمہ میں 73ھ کو وفات پائی۔ (بن خکان، احمد بن محمد وفیات الاعیان و انباء ابناء الزمان، ج 3 ص 309، منشورات ریاضی قم ایران، بدون تاریخ)

30۔۔۔ "ان بن عمر کان یقول کان المسلمون حین قدموا المدینۃ یجتہون فی تحقیق الصلاۃ لیس ینادی لھا فتکلموا یومانی ذالک قتال بعضہم اتخذوا ناقوسا مثل النصارى وقال بعضهم یوقا مثل قرن الیسو و قتال عرادلوا تبعثون رجلا منکم قتال یلیلما تم فداد بالصلوۃ"

(صحیح بخاری، کتاب الاذان (14) باب بدء الاذان (1) حدیث: 579)

31۔۔۔ ملا علی قاری بن سلطان محمد حنفی فقیہ تھے، ہرات میں پیدا ہوئے مکہ مکرمہ میں پرورش پائی۔ 1014ھ کو وفات ہوئی۔ سال میں ایک محفہ لکھ کر اسے فروخت کرتے اور پرگزراوقات کرتے تھے۔

(شوکانی، محمد بن علی، البدور الطالع بحاسن من بعد قرن الساسع، ج 1، ص 345، مطبعہ السعادیۃ، مصر 1348ء)

32۔۔۔ یحییٰ بن شرف بن مرزی بن حسن، نووی، شافعی، ابو زکریا، سوریہ کے علاقے حوران کے گاؤں "نوا" میں 631ھ میں پیدا ہوئے۔ حصول علم کے لئے دمشق گئے اور طویل مدت کے لیے وہاں اقامت پذیر ہوئے۔ اپنے ہی گاؤں میں 676ھ کو وفات پائی (ذہبی، محمد بن احمد تذکرۃ الحفاظ، ج 4 ص 234، مکتبہ رحمانیہ، لاہور بدون طبع و تاریخ)

33۔۔۔ کانت لنبی ﷺ عامۃ قصیرہ ست اذرع و عامۃ طویلۃ ثانی عشر ذراعاً و فی السعادی ذکر علی القاری رسالۃ فی النعمانیۃ ذکر بعض علماء نالحنفیۃ ان النعمانیۃ لعلی کان یلبس و انما طویلہا سبعۃ اذرع و النبی تلبس فی الجمعۃ و العیدین طویلہا ثانی عشر ذراعاً و یؤدہ ما ذکرہ الجزیری فی الصحیح المصنوع قد متبعۃ الکتب و تطلبت من کتب السیر و التوارخ لا قف علی قدر عامۃ ﷺ فلم اقف علی شیء حقا خبرنی من اثق بہ و وقف علی شیء کم کلام الشیخ الحدیث النوذیز کر فیہ انہ ﷺ کان لہ عامۃ قصیرہ و عامۃ طویلہ و ان القصیرہ کانت سبعۃ اذرع و الطویلۃ ثانی عشر انقصی و ذکر العلی القاری ایضا و اب السیر ان النبی ﷺ کان یلبس الثلاث تحت العمامۃ و یلبس العمامۃ بغیر الثلاث

(مفتی محمد فرید، منہاج السنن شرح جامع السنن ج 1 ص 236، بدون طبع و تاریخ)

34۔۔۔ سنن ترمذی، ابواب الصلوۃ (2) باب ما جاء فی الاشارة فی الصلوۃ (271)

Published:  
February 02, 2026

- 35--- مفتي محمد فريد، منهاج السنن شرح جامع السنن ج1 ص126، بدون طبع وتاريخ
- 36--- "اختلف في الجمع بين الظهر والعصر وكذا بين المغرب والعشاء فاجازه الشافعي في السفر والمطر وسواء قدم الثانية الى الاولى او اخرت الاولى الى الثانية مذهب احمد ومثل مذهب الشافعي الا انه اجاز الجمع لعدة الرض ايضا فاجازه مالك في السفر وكذا اجازه في المغرب والعشاء فقط عند المطر وقال ابن حبيب من المالكية يختص الجمع بالساردون والنازل وروي عن مالك واحمد جواز جمع التخير دون التثنية ويشير كلام البخاري الى الاختياره- وعنده ابن حنيفة واصحابه لا يجوز الجمع الوتقي في غير عرفه ومدله الا ان صاحب المحرر جواز الجمع بين المغرب والعشاء في سفر الحج تقليد للام الشافعي" (مفتي محمد فريد، منهاج السنن شرح جامع السنن ج1 ص59، بدون طبع وتاريخ)
- 37--- سنن ترمذي، ابواب الصلوة (2) باب مسح الاذنين ظاهرهما وباطنهما (27)
- 38--- "اختلفوا في وظيفة الاذنين فقال الامم الاربعه بمسح ظاهرهما وباطنهما وقال اسحاق بمسح الباطن عند غسل الوجه وبمسح الظاهر عند مسح الرءس وقال الزهري بغسل الباطن والظاهر عند غسل الوجه وقال ابن شريح بغسل الظاهر والباطن عند غسل الوجه---  
وبمسح الظاهر والباطن عند مسح الرءس وقال الشعبي يغسل ما قبل مع الوجه وبمسح ما دبر مع الرءس" (مفتي محمد فريد، منهاج السنن شرح جامع السنن ج1 ص167، بدون طبع وتاريخ)
- 39--- (مبارك پوری، عبد الرحمن، تحفة الاحوذی، تحقیق عبد الوهاب عبد الطیف، ج1 ص341، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ)
- 40--- سنن ترمذي، ابواب الطهارة (1) باب ما جاء في مواكبة الجنب والخائض وسورها (101)
- 41--- (مبارك پوری، عبد الرحمن، تحفة الاحوذی، تحقیق عبد الوهاب عبد الطیف، ج1 ص415، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ)
- 42--- سنن الترمذي، ابواب الصلوة (2) باب مع جاء في وضع اليدين قبل الركبتين في السجود (197)
- 43--- (مفتي محمد فريد، منهاج السنن شرح جامع السنن ج2 ص167، بدون طبع وتاريخ)
- 44--- (مبارك پوری، عبد الرحمن، تحفة الاحوذی، تحقیق عبد الوهاب عبد الطیف، ج2 ص197، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ)
- 45--- سنن ترمذي، ابواب الصلوة (2) باب ما جاء في تعجيل الصلوة اذا اخرها الامام (15)
- 46--- (مبارك پوری، عبد الرحمن، تحفة الاحوذی، تحقیق عبد الوهاب عبد الطیف، ج2 ص365، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ)
- 47--- "أي باب الحديث الذي ورد في الموضوع مرة ومرتين وعملنا يعني في الحديث الواحد المشتمل على ثلاث احوال في ثلاث اوقات فيرجع مال هذا الباب الواحد الى مجموع الأبواب الثلاثة إلا أن الأبواب الثلاثة السابقة باعتبار الأحاديث الثلاثة وهذا الباب باعتبار حديث واحد لا باعتبار حالة لأنه صلى الله عليه وسلم لم يجمع إلا احوال المذكورة في وضوء واحد" (مبارك پوری، عبد الرحمن، تحفة الاحوذی، تحقیق عبد الوهاب عبد الطیف، ج2 ص260، دار الفکر بیروت لبنان بدون طبع والتاریخ)
- 48--- سنن ترمذي، ابواب الصلوة (2) باب ما جاء في اقامة الصلابة اذ ارفع راسه من السجود الركوع (207)
- 49--- (مفتي محمد فريد، منهاج السنن شرح جامع السنن ج2 ص152، بدون طبع وتاريخ)
- 50--- سنن ترمذي، ابواب الصلوة (2) باب ما جاء في التكبير عند الركوع والسجود (188)
- 51--- (مفتي محمد فريد، منهاج السنن شرح جامع السنن ج2 ص197، بدون طبع وتاريخ)
- 52--- الكوكب الدرري 1: 199
- 53--- سنن ترمذي، ابواب الصلوة (2) باب في خروج النساء الى المساجد (390)
- 54--- سنن ترمذي، ابواب الصلوة (2) باب في كراهية البراق في المسجد (391)